

A Bíróság (hetedik tanács) 2007. július 18-i ítélete (Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Op-en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V. kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-402/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közös vámtarifa – Tarifális besorolás – Kombinált Nomenklatúra – Tejalvasztással és a savó jelentős részének kivonásával nyert áru)

(2007/C 211/15)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Op-en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V.

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hoge Raad der Nederlanden – A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 1996. szeptember 6-i 1734/96/EK bizottsági rendelet I. mellékletének értelmezése – Tejalvasztással és a savó jelentős részének kivonásával nyert, 2 tömegszázalék savófehérjét tartalmazó áru, amely esetében a fehérjék a hozzáadott enzim működése következtében a 24–36 órás szárítási eljárás során felbomlanak

Rendelkező rész

- 1) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, az 1996. szeptember 6-i 1734/96/EK bizottsági rendelettel módosított 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő KN 0406 vámtarifaszámot úgy kell értelmezni, hogy e vámtarifaszám alá sorolható az olyan, nagy részben aludttejéből nyert áru, mint amilyen az alapügyben érintett, amelyben a savó nagy részét eltávolították, és amely savófehérje-tartalmát valamely enzim hatására az összfehérje-tartalom 2 %-ára csökkentették a 24–36 órás szárítási eljárás során, továbbá kazeinből áll, valamint 50 %-ot meghaladó nedvességtartalommal rendelkezik.
- 2) A KN 0406 20 90 vámtarifaszámot úgy kell értelmezni, hogy e vámtarifaszám alá sorolható az olyan áru, mint amilyen az alapügyben érintett, amely 50 %-ot meghaladó nedvességtartalommal és 1 %-nál kisebb zsírtartalommal rendelkezik, valamint amelyet

2–4 mm nagyságú szabályos szemcsékre aprítanak, és pizzafeltétek, illetve sajtoszószok előállítására használnak fel.

⁽¹⁾ HL C 310., 2006.12.16.

A Bíróság (hatodik tanács) 2007. július 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság

(C-517/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – 2003/98/EK irányelv – A közszféra információinak további felhasználása – Az előírt határidőben történő átültetés elmulasztása)

(2007/C 211/16)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Braun és E. Montaguti meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság (képviselő: E. Riedl meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A közszféra információinak további felhasználásáról szóló, 2003. november 17-i 2003/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 345., 90. o.; magyar nyelvű különkiadás, 13. fejezet, 32. kötet, 701. o.) való megfeleléshez szükséges összes intézkedés előírt határidőben történő meghozatalának elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) Az Osztrák Köztársaság, mivel Stájerország és Salzburg tartományokban nem léptette az előírt határidőn belül hatályba a közszféra információinak további felhasználásáról szóló, 2003. november 17-i 2003/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási intézkedéseket, nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 42., 2007.2.24.